



## HORIZON VIETNAM TRAVEL

**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9è étage, Hanoi, Vietnam

**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09

**Mobile:** (0084) 981 88 39 80

**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)

**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

---

### PROJET DE VOYAGE

## COMBINÉ VIETNAM ET CAMBODGE EN 12 JOURS ET 11 NUITS

**Code : CVC 00048**

#### L'esprit du voyage:

Tout en vous proposant des plus beaux sites du Vietnam et du Cambodge, comme la 7ème merveille du monde – la baie d’Ha Long féerique, les villes inscrites au patrimoine mondial par l’UNESCO : Hué, Hoi An, Siem Reap. Ce programme vous invite encore à une découverte en profondeur du haut Tonkin : une terre d’ethnies les plus colorées et souriantes. Vous profiterez en fin de 3 jours de découverte des majestueux temples d’Angkor Wat. Le dernier est consacré au fameux lac de Tonlé Sap!

Boucler votre circuit dans ce cadre naturel extrêmement exotique promet de vous laisser des souvenirs des plus mémorables sur l’Indochine !

#### Centre d'intérêt:

- Voyage privatif et 100% sur mesure
- Découverte des plus beaux sites incontournables du Vietnam et Cambodge
- Découverte des vestiges historiques, culturels et spirituels de ces beaux pays
- Contempler la beauté de la nature et des paysages
- Rencontre chaleureuse avec des populations locales
- Croisière inoubliable dans la baie d’Ha Long avec nuitée à bord d’une belle jonque de style oriental au confort moderne



## HORIZON VIETNAM TRAVEL

**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9è étage, Hanoi, Vietnam

**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09

**Mobile:** (0084) 981 88 39 80

**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)

**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

---

### Programme en bref:

| Itinéraires                                                    | Hébergement | Repas inclus |
|----------------------------------------------------------------|-------------|--------------|
| Jour 01 : Hanoi - Arrivée                                      | -           | L            |
| Jour 02 : Hanoi - Découverte de la Capitale                    | -           | B, L         |
| Jour 03 : Hanoi - Ninh Binh - Baie d'Ha Long terrestre         | -           | B, L         |
| Jour 04 : Ninh Binh - Ha Long - Baie de Bai Tu Long            | -           | B, L, D      |
| Jour 05 : Baie de Bai Tu Long - Croisière - Hanoi ➔ Hue        | -           | B, Br        |
| Jour 06 : Hue - Découverte de la ville                         | -           | B, L         |
| Jour 07 : Hue - Col des nuages - Da Nang - Hoi An              | -           | B, L         |
| Jour 08 : Hoi An - Da Nang ➔ Siem Reap                         | -           | B            |
| Jour 09 : Siem Reap - Grand circuit - Bantey Srei - Srah Srang | -           | B, D         |
| Jour 10 : Siem Reap - Découverte                               | -           | B, L         |
| Jour 11 : Siem Reap - Tonlé Sap                                | -           | B, L         |
| Jour 12 : Siem Reap - Voyage du départ                         | -           | B            |



## HORIZON VIETNAM TRAVEL

**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9<sup>e</sup> étage, Hanoi, Vietnam

**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09

**Mobile:** (0084) 981 88 39 80

**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)

**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

### Carte du voyage





**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9<sup>e</sup> étage, Hanoi, Vietnam

**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09

**Mobile:** (0084) 981 88 39 80

**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)

**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

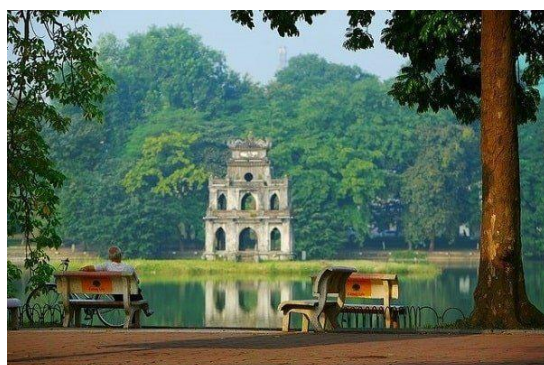
### Programme détaillé

#### **Jour 01 : Hanoi - Arrivée (L)**

- *Guide francophone & Chauffeur privé*
- *De l'aéroport de Noi Bai – Hôtel : 30km~45' de route*

Arrivée à l'aéroport international de Noi Bai (Hanoi), vous êtes accueillis par notre guide parfaitement francophone et notre chauffeur, puis ils vous transfèrent en voiture vers le centre de Hanoi. Des premières scènes d'une circulation anarchique du Vietnam défilent sous vos yeux.

En fonction de votre horaire du vol d'arrivée, vous avez soit l'occasion de vous reposer à votre hôtel si la chambre est disponible, soit de partir pour un tour d'orientation de la ville.



**Offre d'HORIZON VIETNAM TRAVEL :** À votre arrivée dans notre bureau, vous êtes accueilli par [les mélodies envoûtantes des instruments de musique traditionnels](#). Les notes douces vous transporteront aisément vers un univers merveilleux de la culture traditionnelle, emplissant votre cœur d'émotions.

Vous participez à notre [cérémonie de thé](#). Il va bien au-delà de la simple dégustation de cette boisson; elle représente un acte de partage et d'expression d'un raffinement culturel, où chaque geste et chaque choix – de la sélection du thé à la manière de servir – revêt une signification profonde. C'est un espace où l'on célèbre l'amitié, l'harmonie sociale et une connexion intime avec les cycles de la nature, en résonance avec les traditions bouddhistes et confucéennes qui valorisent l'équilibre et la sérénité.

Ensuite, vous avez l'occasion de [participer à une séance de méditation avec les bols chantants](#). Plongez-vous dans la profondeur de votre respiration et de votre esprit, laissant derrière vous toutes les inquiétudes et tensions. Dans le silence, le son et la vibration du bol chantant résonne telle une douce mélodie, éveillant en vous une sensation de détente profonde.

Vous profitez enfin d'une [séance de massage exceptionnelle](#), que ce soit pour le corps ou les pieds. Les mouvements doux et professionnels stimuleront la circulation sanguine, dissipant ainsi la fatigue et les douleurs accumulées. Vous ressentirez une relaxation parfaite après un long vol.

[Déjeuner de bienvenue dans un restaurant typiquement vietnamien.](#)

Vous faites une première découverte de Hanoi en faisant une promenade à pied dans [les vieux quartiers de Hanoi](#). Vous traversez l'ancien quartier colonial Français comprenant de belles architectures puis les



**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9<sup>e</sup> étage, Hanoi, Vietnam

**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09

**Mobile:** (0084) 981 88 39 80

**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)

**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

rues des [36 métiers et corporations](#) plein d'animations : un pêle-mêle de véhicules, de petits commerces, de pratiques et d'habitudes qui n'ont rien à voir avec celles dans votre pays.

[Dîner libre et nuit à l'hôtel dans le cœur de la Capitale.](#)

*Votre chambre d'hôtel est officiellement disponible à partir de 14h.*

### Jour 02 : Hanoi - Découverte de la Capitale (B, L)

- *Guide francophone & Chauffeur privé*

Petit déjeuner à l'hôtel, vous entamez une immersion dans la ville de Hanoi ! Nous commençons notre nouvelle journée par la visite du [Musée d'Ethnographie du Vietnam](#). Inauguré par Jacques Chirac en 1995, c'est un très beau musée dont la conception est basée sur la représentation des mœurs et coutumes, les activités de production et de loisirs... des 54 peuples cohabitant sur le territoire vietnamien. Vous découvrez de nombreux objets et reconstitution vous permettant de bien appréhender leur histoire et leur manière de vivre des vivantes et authentique: maisons, habits, outils de production, festivités...



Le Musée consacre également un grand espace à l'extérieur qui reconstitue des modèles de maisons traditionnelles grandeur nature très divers et très authentiques de plusieurs ethnies minoritaires du pays. La coopération entre des intellectuels vietnamiens et des spécialistes en muséologie française a beaucoup contribué au succès de ce musée.

Ensuite, nous nous rendons dans le quartier de l'Ouest pour la visite de la [pagode Tran Quoc située au bord du lac de l'Ouest](#). Elle est connue comme une des plus anciennes et des plus belles pagodes du Vietnam. Déjeuner dans un bon restaurant local.

L'après-midi est consacré à la visite du [Temple de la Littérature](#) de Hanoi-symbole de l'éducation féodale vietnamienne et preuve vivante de l'esprit passionné pour les études des Vietnamiens. Ensuite, nous faisons une petite balade pour visiter le [Temple Ngoc Son « Mont de Jade » situé au bord du lac de l'Épée restituée](#), l'occasion de contempler le très joli lac Hoan Kiem au crépuscule. Enfin, vous passez devant [la Cathédrale Saint-Joseph de Hanoi](#) qui est construite par les français.

**Soirée théâtrale** : Vous assistez au [spectacle de danse des marionnettes sur l'eau](#), un art scénique populaire vieux de mille ans et représentatif du delta du Fleuve Rouge.

Dîner libre et nuit à l'hôtel dans la ville de Hanoi.



**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9<sup>e</sup> étage, Hanoi, Vietnam

**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09

**Mobile:** (0084) 981 88 39 80

**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)

**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

### Jour 03 : Hanoi - Ninh Binh - Hoa Lu - Tam Coc - Baie d'Ha Long terrestre (B, L)

- *Guide francophone & Chauffeur privé*
- *Hanoi - Ninh Binh : 100 km ~ 2h de route*

Aujourd'hui, vous quittez la capitale vietnamienne pour découvrir des paysages typiques de la plaine du Tonkin. Ninh Binh, à près de 100 km au Sud de Hanoi, ce lieu dispose d'une beauté unique offerte par la nature. C'est ainsi qu'il est surnommé « la baie d'Ha Long terrestre ». Historiquement, c'était l'emplacement de l'ancienne capitale du Vietnam au 10<sup>ème</sup> siècle.



Ce matin, après votre petit déjeuner, [vous prenez la route vers Ninh Binh](#). Après environ 2h de route, [vous vous rendez tout d'abord à Hoa Lu qui est l'ancienne capitale du Dai Viet au 10<sup>e</sup> siècle](#). Vous y visitez deux temples dédiés aux [Roi Dinh et Roi Le](#). Ces beaux temples gardent encore toute leur beauté, la finesse de l'art de la sculpture et de la gravure sur bois et sur pierre, réalisée par des artistes vietnamiens.

Déjeuner dans un restaurant local.

L'après-midi, [vous visitez Tam Coc – l'un des plus beaux sites de la région nommée « Baie d'Ha Long terrestre »](#). À bord d'une jolie barque à rame, vous vous glissez sur un cours d'eau qui sillonne entre des rizières, des pitons calcaires abrupts aux formes étranges, en traversant aussi des grottes karstiques...un paysage extrêmement pittoresque et fascinant ! [Vous effectuez ensuite une belle balade à vélo](#) qui vous amène dans de beaux paysages de rizières jusqu'à [la pagode de Bich Dong](#).

L'ascension jusqu'à la grotte Bich Dong abrite une belle pagode du même nom vous offrira une vue superbe sur les paysages de la baie d'Ha Long terrestre.

Dîner libre et vous passez une nuit agréable à l'hôtel à Ninh Binh.

### Jour 04 : Ninh Binh - Ha Long - Baie de Bai Tu Long - Croisière (B, L, D)

- *Guide francophone & Chauffeur privé*
- *Guide anglophone sur la jonque*
- *Ninh Binh - Ha Long: 180km ~ 3h30 - 4h*



## HORIZON VIETNAM TRAVEL

**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9<sup>e</sup> étage, Hanoi, Vietnam

**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09

**Mobile:** (0084) 981 88 39 80

**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)

**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

Petit déjeuner à l'hôtel, vers 08h00 : Accueil à votre hôtel, vous prenez la voiture pour le départ vers la baie de Bai Tu Long qui est plus sauvage et moins fréquentée.

Arrivée à Ha Long vers midi, embarquement à bord d'une belle jonque, aménagé en petit hôtel flottant pour une belle croisière qui vous permet de découvrir un [site reconnu au patrimoine mondial de l'Unesco](#).



Verre de bienvenue et présentation du programme de croisière. Puis vous vous installez dans votre cabine pour profiter librement des premiers mouvements de bateau.

Le déjeuner est servi pendant que notre jonque effectue [sa croisière en passant par de magnifiques paysages de la 7<sup>ème</sup> merveille du monde, des milliers d'îles et d'îlots en formes de pains de sucres](#) s'offrent à votre regard.

Nous utilisons ensuite le petit bateau pour rejoindre [l'île de Cap La](#) où nous effectuons [une belle balade en Kayak](#) à travers des paysages à couper le souffle de pitons calcaires abrupts sur les eaux émeraude de la baie de Bai Tu Long. Vous avez du temps pour la baignade et la détente à la plage de sable blanc. De retour à bord, la croisière se poursuit, l'occasion peut être de vous relaxer sur la terrasse ou de prendre des photos en contemplant le coucher du soleil.

Ensuite, vous pouvez participer à la [démonstration de cuisine vietnamienne : comment faire le NEM](#) et déguster vos plats préparés par vos soins.

Les repas du midi et du soir sont pris avec au menu d'excellents plats locaux et des spécialités de fruits de mer frais. Dîner et nuit à bord de la jonque

### **Jour 05 : Baie de Bai Tu Long - Croisière - Ha Long - Hanoi ➔ Hue (B, Br)**

- *Guide francophone & Chauffeur privé*
- *Guide anglophone sur la jonque*
- *Ha Long - Hanoi: 150km ~ 3h30' de route*
- *Hanoi ➔ Hue : 1h15' en avion*



**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9<sup>e</sup> étage, Hanoi, Vietnam

**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09

**Mobile:** (0084) 981 88 39 80

**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)

**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

Si le temps le permet, nous vous conseillons un réveil aux aurores pour pratiquer le **Tai-chi** sur le pont supérieur de la jonque et pour **contempler le lever du soleil** qui offre une vision pittoresque sur la baie de Bai Tu Long.

Après un bain matinal, vous prenez le petit déjeuner à bord avant l'embarquement sur l'île de d'Hon Co où vous visitez **la grotte de Thien Canh Son** ; l'une des plus belles et des plus préservées que cache la baie de Bai Tu Long.



Retour à bord, votre jonque continue ensuite sa croisière pour vous amener à travers **des paysages spectaculaires de la baie**, poursuite de la croisière jusqu'aux recoins les plus beaux et le plus calmes de la baie.

Le déjeuner léger est servi pendant que la jonque revient à l'embarcadere.

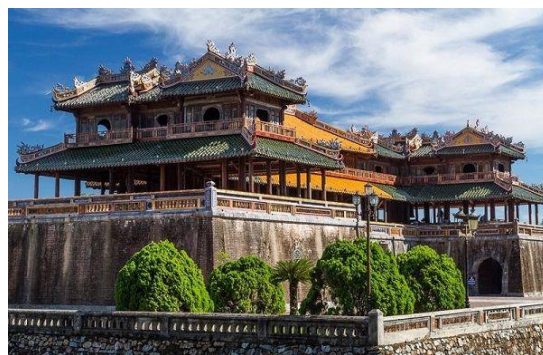
Retour à Hanoi dans l'après-midi, en passant les paysages grandioses des rizières étendues du Delta du fleuve rouge. Transfert directement à l'aéroport de Noi Bai pour prendre **le vol intérieur à la destination de Hue**. Arrivée à Hue, accueil par notre chauffeur, puis il vous conduit vers la ville de Hue. Dîner libre et nuit à l'hôtel à Hue.

### Jour 06 : Hue - Découverte de la ville (B, L)

- *Guide francophone & Chauffeur privé*

*Hue fut la capitale du Vietnam entre 1802 et 1945 et ce chapitre fut l'un des plus mouvementés du pays. Les héritages architecturaux et historiques gardés intacts de la ville méritent toute votre attention.*

Petit déjeuner à votre hôtel, aujourd'hui, vous visitez tout d'abord la **Cité Impériale majestueuse** de Hue où ont vécu 13 Empereurs de la dynastie des Nguyen entre 1802 et 1945. C'est le seul exemple d'une ville Impériale existant encore aujourd'hui, le temps a passé, mais elle garde encore toute la beauté d'une architecture originale Vietnamo-Chinoise. Vous visitez de somptueux monuments : la Porte du Midi, le Palais de l'Harmonie Suprême, les pavillons de l'Est et de l'Ouest, le Pavillon de Lecture, le Théâtre Royal, les palais privés de la Reine-Mère, le Palais de la Longévité, les pavillons du Thé et du Bateau, le Pavillon de Bienveillance, la Porte de la Vertu...



Ensuite, vous visitez **la jolie pagode de la Dame céleste** juchée au sommet de la colline qui domine la **rivière des Parfums**. Vous effectuez une belle balade à pied pour visiter le **marché Dong Ba** où vous



## HORIZON VIETNAM TRAVEL

**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9<sup>e</sup> étage, Hanoi, Vietnam

**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09

**Mobile:** (0084) 981 88 39 80

**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)

**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

trouverez des produits témoignant de l'habileté des femmes de Hué, comme leur talent pour confectionner les fameux chapeaux coniques !

Déjeuner dans un bon restaurant local.

L'après-midi, vous visitez le [mausolée impérial de Tu Duc](#) - un somptueux tombeau construit dans un havre de paix, au milieu de frangipaniers et de pins. Cet édifice a été construit sur les plans établis par l'empereur en personne. Au retour, une halte vous permet de découvrir le [quartier de métiers artisanaux de fabrication des baguettes d'encens et des chapeaux coniques](#).

Vous êtes transféré en voiture pour atteindre le [village de Thanh Tien](#). Ce village est connu pour [les fleurs en papier](#) que les artisans locaux élaborent traditionnellement depuis 4 siècles. Une initiation [à la confection de ces fleurs est prévue](#), et chacun repartira avec sa création. Toute la famille pourra ainsi garder un souvenir palpable de Thanh Tien....

Dîner libre et nuit à l'hôtel dans le cœur de la ville de Hue.

### Jour 07 : Hue - Col des nuages - Da Nang - Hoi An (B, L)

- *Guide francophone & Chauffeur privé*
- *Hue - Hoi An : 120 km ~ 3h30' de route*

Petit déjeuner à l'hôtel, puis départ en voiture privée pour [Da Nang](#) en traversant de jolis paysages le long de la côte centrale du Vietnam.

Plusieurs arrêts en cours de route dont l'un sur le [Col des nuages](#) pour avoir une belle vue vers la plage Lang Co, l'une des plus belles péninsules du Vietnam et vers la [lagune de Lap An](#).



Arrivée dans la ville antique de [Hoi An](#) vers midi, vous prenez tout d'abord votre déjeuner dans un restaurant local puis vous [vous promenez dans de rues étroites bordées par de jolies maisons antiques](#), témoignages d'antan d'une période florissante du commerce extérieur du pays.

Avec ses valeurs architecturales et historiques, Hoi An, connue dans le passé sous son nom "Faifo", est inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco en 1999. Pendant cette balade, vous visitez des vestiges les plus beaux de Hoi An tels que le [Pont japonais](#), le [temple chinois](#), l'[ancienne maison](#) ainsi que le [quartier des métiers artisanaux](#)...



**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9<sup>e</sup> étage, Hanoi, Vietnam

**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09

**Mobile:** (0084) 981 88 39 80

**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)

**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

Le reste de la journée est tout à fait libre pour la découverte personnelle de cette ancienne ville portuaire. Dîner libre et nuit à votre hôtel à Hoi An.

### Jour 08 : Hoi An - Da Nang ➔ Siem Reap (B)

- *Guide francophone & Chauffeur privé*

Petit déjeuner à l'hôtel vous avez le temps libre pour votre découverte personnelle jusqu'au transfert (sans guide) à l'aéroport International de Da Nang pour le vol international à Siem Reap (Cambodge).

Arrivée à Siem Reap, vous êtes accueillis par notre guide francophone et notre chauffeur, puis transfert en véhicule privé pour l'installation à l'hôtel. Le reste de la journée est libre pour vous reposer ou pour faire une première découverte personnelle.



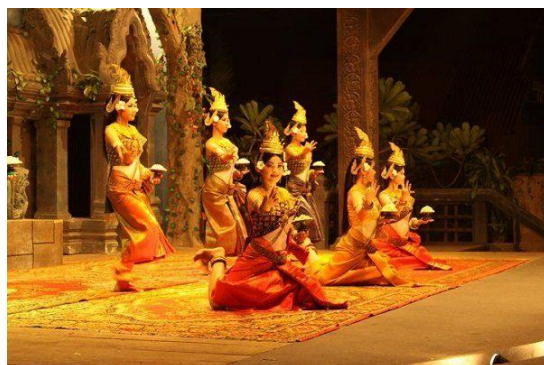
Dîner libre et vous passez la nuit à l'hôtel dans la ville de Siem Reap.

### Jour 09 : Siem Reap - Grand circuit - Banteay Srei - Srah Srang (B, D)

- *Guide francophone & Chauffeur privé*

Aujourd'hui, nous visitons les monuments du Grand Circuit dont Prè Rup du X<sup>e</sup> siècle; Mébon Oriental du X<sup>e</sup> siècle-temple hindouiste, s'élevant sur l'îlot central de Baray Oriental; Ta Som - temple bouddhique à la fin du XII<sup>e</sup> siècle; Neak Poan (Nagas enlacés) formé d'un bassin carré entouré de quatre petits bassins et Preah Khan (épée sacrée)-celui-ci a été envahi par des lianes et de jeunes arbres).

L'après-midi, après votre déjeuner libre, vous vous rendez à Banteay Srei (la citadelle des femmes), situé sur le site de l'ancienne ville d'Isvarapura à 20km au Nord-Est d'Angkor, construit au Xe siècle dans du grès rose et probablement consacré en 967, sous le règne de Jayavarman V et dédié à Tribhuvanamaheśvara (le Seigneur des Trois Mondes). Sur votre chemin de retour, vous visitez Srah Srang (bassin des Ablutions) où vous contemplez le coucher du soleil.



Le soir, vous vous régalez d'un dîner de danse Apsara au restaurant local et nuit à l'hôtel à Siem Reap.



**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9<sup>e</sup> étage, Hanoi, Vietnam

**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09

**Mobile:** (0084) 981 88 39 80

**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)

**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

### Jour 10 : Siem Reap - Temple d'Angkor Thom - Temple d'Angkor Wat - Ta Prohm (B, L)

- *Guide francophone & Chauffeur privé*

Petit déjeuner à l'hôtel, puis vous profitez encore d'une belle journée de découverte extrêmement enrichissante. Nous visitons tout d'abord le complexe du Temple d'Angkor Thom qui se compose : la porte du Sud, le Bayon, le Baphoun, la terrasse aux Éléphants, le Phimeanakas, l'ancien Palais Royal et la terrasse du roi Lépreux construits par le roi Jayavarman VII de l'Empire khmer, à la fin du XII<sup>e</sup> siècle et au début du XIII<sup>e</sup> siècle. Le nom d'Angkor Thom, signifie «la grande cité». Elle est le témoin de la grandeur de l'Empire. Déjeuner dans un restaurant local.



Nous visitons dans l'après-midi, le temple le plus grand et plus beau des temples du complexe monumental d'Angkor Wat construit par Suryavarman II au début du XII<sup>e</sup> siècle qui fut la ville des monastères, le cœur spirituel et l'identité des gens Khmer, le temple a été imprégné par l'architecture khmer excellente, naturaliste, compliqué et pleine de symboles. Il s'agit un des chefs-d'œuvre architecturaux les plus stupéfiants qui existent encore dans le monde d'aujourd'hui. Vous visitez ensuite Ta Prohm - temple bouddhique du XII<sup>e</sup>, abandonné et livré à l'exubérante végétation.

Dîner libre et nuit à l'hôtel au centre-ville à Siem Reap.

### Jour 11 : Siem Reap - Village flottant de Méchrey sur le lac de Tonlé Sap (B, L)

- *Guide francophone & Chauffeur privé*

Après le petit déjeuner à l'hôtel, départ de votre hébergement vers le marché local à Pourk, le lieu de rendez-vous avec Madame Theavy pour acheter des légumes, des poissons d'eau douce, de la viande, des épices. Celui qui va vous aider à préparer la cuisine typique Cambodgien.



Puis vous allez prolonger la visite le village flottant Méchrey. Situé à une vingtaine de kilomètres de Siem Reap sur le lac de Tonlé Sap, en empruntant une route traversant des paysages typiques du Cambodge. L'occasion d'observer la vie rurale cambodgienne qui se passe au fil de l'eau qui coule dans les rizières. Une promenade, hors des sentiers balisés, dans le village de Méchrey. Une véritable immersion dans la culture cambodgienne avec la rencontre des villageois, la découverte de leur rythme de vie et de leur tradition.



## HORIZON VIETNAM TRAVEL

**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9è étage, Hanoi, Vietnam

**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09

**Mobile:** (0084) 981 88 39 80

**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)

**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

---

Retour chez Madame Theavy, la propriétaire d'une maison traditionnelle, puis nous continuons à [apprendre à cuisiner avec nos hôtes](#). Déjeuner avec cette famille. C'est un repas simple mais typiquement Khmer.

Vers 15h, [immersion dans la vie locale à vélo ou à pied au cœur de la campagne khmère](#). Découvrez au long du chemin les pagodes colorées, les petits marchés, rencontrez les enfants rentrant de l'école, les villageois grâce à l'aide de votre guide et traducteur. Pendant votre promenade, vous découvrirez les spécificités locales et recevrez les informations nécessaires pour appréhender les modes de vie, les réalités sociales ainsi que les activités agricoles locales, des ateliers des épices Senteur d'Angkor. Retour à Siem Reap en fin d'après-midi. Dîner libre et nuit à l'hôtel à Siem Reap.

### **Jour 12 : Siem Reap - Voyage du départ (B)**

- *Chauffeur privé*

Petit déjeuner à l'hôtel, [puis le reste de la journée est libre pour vous reposer ou pour faire une découverte personnelle de la ville de Siem Reap ainsi que pour faire vos derniers achats jusqu'au transfert à l'aéroport internationale pour le vol international du retour](#).

**\*\*\* Fin de nos services \*\*\***

---



## HORIZON VIETNAM TRAVEL

**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9<sup>e</sup> étage, Hanoi, Vietnam

**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09

**Mobile:** (0084) 981 88 39 80

**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)

**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

---

### PRIX DU VOYAGE :

#### Le prix comprend:

- Les transports en véhicule privé avec chauffeur serviable, professionnel et compétent
- Tous les transports routiers en véhicule privé, moderne, climatisé, très confortable depuis l'accueil à l'aéroport jusqu'à la fin du voyage
- Hébergement dans les hôtels prévus ou en catégorie similaire en fonction de la disponibilité
- Tous les billets d'avion pour les vols : **(HANOI – HUE ; DANANG – SIEM REAP) en classe économique**
- Les repas mentionnés dans le programme : (B=petit déjeuner, L=déjeuner, D=dîner inclus)
- Les repas sont prévus dans des restaurants locaux de cuisine typiquement vietnamienne et cambodgienne
- Le guide francophone pour chaque étape du circuit.
- Tous les frais d'entrée dans les sites touristiques
- Les autorisations pour la visite des villages
- Toutes les autorisations d'entrée dans les zones touristiques
- Bateaux d'excursion tels que décrits dans le programme
- 02 bouteilles d'eau minérale de 0,5 (l)/personne/jour
- Croisière inoubliable dans la baie d'Ha long pendant 02 jours et 01 nuit à bord **d'une jonque de charme partagée** avec les repas aux spécialités de fruits de mer frais.
- D'autres services comme mentionnés dans le programme (vélo, spectacle de marionnettes sur l'eau etc...)
- Tous les frais de toutes les autres prestations comme étant clairement décrites dans le programme ci-dessus.

#### Le prix ne comprend pas:

- Les boissons pendant le repas
- Les assurances personnelles
- Les dépenses personnelles
- Les vols internationaux
- Les pourboires personnels

#### Devis du voyage

Pour recevoir un devis pour ce voyage, veuillez remplir ce formulaire sur notre site :

<https://horizon-vietnamvoyage.com/checkout?tour=combine-vietnam-et-cambodge>

ou par Whatsapp : +84 329 111 811.

Nous nous engageons à vous faire parvenir notre meilleure offre dans les plus brefs délais.

---



## HORIZON VIETNAM TRAVEL

**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9<sup>e</sup> étage, Hanoi, Vietnam

**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09

**Mobile:** (0084) 981 88 39 80

**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)

**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

---

**Pour les plus amples informations ou questions, n'hésitez pas de nous contacter, comme nous restons toujours à votre disposition.**

**Voici les coordonnées nécessaires sur place :**



## HORIZON VIETNAM TRAVEL

**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9<sup>e</sup> étage, Hanoi, Vietnam

**Tel/WhatsApp:** +84 329 111 811

**Site web:** [www.horizon-vietnamvoyage.com](http://www.horizon-vietnamvoyage.com)

**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

---

*Rencontre au bout du monde – le voyage de vos rêves*

